

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235803

30.04.2019-10:34

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.333

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7186575 02.05.2019 010	2501524135 2501524135 P: 4 - 180227465 P: 48 - P: 4 - 500P276633	1.248	PC	S/	Speed Gear 4th cp1 GETRAG Sonstige 312 TBA-500086 0 TBA-500079 0 TBA-500085	5500041310 106192
7186576 06.05.2019 010	2501524535 2501524535 P: 1 - 180227466 P: 1 - P: 12 - 500P276634	360	PC	S/	Speed Gear 5th cp1 GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500080	5500040696 100153
7186578 06.05.2019 010	2501652400 2501525650 P: 3 - 180227467 P: 36 - P: 3 - 500P276635	216	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500041850
7186582 06.05.2019 010	2506445135 2506445135 P: 6 - 180227468 P: 48 - P: 6 - 500P276636	960	PC	S/	Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500039990
7186584 10.05.2019 010	2506474935 2506474935 P: 3 - 180227469 P: 18 - P: 3 - 500P276637	216	PC	S/	Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500084 0 TBA-500085	5500041891
7186586 06.05.2019 010	2506526135 2506526135 P: 12 - 180227470 P: 12 - P: 84 - 500P276638	840	PC	S/	Input Shaft inner GETRAG Sonstige 70 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500083	5500040701

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 235803		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.04.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7186568	0005			2501441035	140	1.121
7186569	0001			2501441835	29	198
7186570	0005			2501442850	152	1.211
7186571	0004			2501442950	122	1.038
7186572	0006			2501523035	168	1.298
7186573	0006			2501523435	168	1.304
7186574	0001			2501523735	28	196
7186575	0004			2501524135	136	1.393
(25) Summe:		0079		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen (27) 2277 (28) 17.332	
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		
				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Warenempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7186576	0001			2501524535	29	207
7186578	0003			2501525650	91	571
7186582	0006			2506445135	166	2.146
7186584	0003			2506474935	88	402
7186586	0012			2506526135	330	1.897
7186587	0014			2506526535	409	1.984
7186588	0004			2506526935	110	1.328
7186589	0001			2506527035	28	264
7186590	0003			2506527135	83	774

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclaminì 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 30.04.2019			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 30.04.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 235803						
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
235803	79	Rack	Transmission parts	87084050	17.332	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen			
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer 30. April 2019 03 MAG 2019			
25 Ermittlung der Tarifentfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal.			
			Paletten - Empfänger Euro-Pal. Gitterbox			
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Absenders			
27 Kfz Anhängers			Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 30.04.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004471 vom 30.04.2019



19-004471

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7186568	79	COLLI	Getriebeteile	17.332	
2	7186569					
3	7186570					
4	7186571					
5	7186572					
6	7186573					
7	7186574					
8	7186575					
9	7186576					
10	7186578					
11	7186582					
12	7186584					
13	7186586					
14	7186587					
15	7186588					
16	7186589					
17	7186590					
Summe: Total		79,00 COLLI		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03.05.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t						